



Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8656-е заседание

Понедельник, 4 ноября 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-жа Пирс		(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
<i>Члены:</i>	Бельгия	г-жа Ван Влирберге
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д'Ивуар	г-н Адом
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Франция	г-н де Ривьер
	Германия	г-н Хойсген
	Индонезия	г-н Шихаб
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Перу	г-н Дуклос
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Репкин
	Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Крафт

Повестка дня

Положение в Гвинее-Бисау

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-34988 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое открытое заседание Совета Безопасности в ноябре, хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Южной Африки Его Превосходительству г-ну Джерри Матжиле за его службу на посту Председателя Совета в октябре. Я уверена, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Матжиле и его сотрудникам за то большое дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочена выступить от имени Совета Безопасности со следующим заявлением:

«Совет Безопасности провел 31 октября 2019 года закрытые консультации по вопросу о последних политических событиях в Гвинее-Бисау.

Заявляя о своей полной поддержке коммюнике ЭКОВАС и Африканского союза об этих событиях от 29 октября и, соответственно, 30 октября 2019 года, Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность ухудшением социальной и политической ситуации и призывает президента Жозе Мариу Вашу и правительство во главе с премьер-министром Ариштидишем Гомишем, которые несут ответственность за осуществление избирательного процесса, урегулировать возникшие между ними разногласия в духе уважения и сотрудничества.

Совет Безопасности призывает все стороны в Гвинее-Бисау полностью выполнять ре-

шение глав государств — членов ЭКОВАС от 29 июня 2019 года.

Совет Безопасности осуждает произошедшую вспышку насилия, в ходе которой одно гражданское лицо погибло и несколько гражданских лиц пострадали. Он приветствует решение правительства начать независимое расследование по факту этих событий и ожидает его результатов.

Совет Безопасности настоятельно призывает политические стороны в Гвинее-Бисау проявлять предельную сдержанность, воздерживаться от всех форм насилия и от подстрекательства к ненависти и использовать только диалог для урегулирования разногласий и поддержания мира и стабильности в стране.

Совет Безопасности рекомендует политическим сторонам в Гвинее-Бисау принимать все надлежащие меры для обеспечения бесперебойной работы и стабильности государственных институтов в соответствии с конституцией и принципами благого управления и воздерживаться от каких бы то ни было действий, которые могут спровоцировать возобновление политического и институционального кризиса.

Пользуясь возможностью, Совет Безопасности обращает внимание политических сторон в Гвинее-Бисау на то, что президентские выборы непременно необходимо провести в установленный срок — 24 ноября 2019 года, с тем чтобы завершить нынешний избирательный цикл и обеспечить мирную передачу власти избранному президенту.

Отмечая усилия, предпринятые на сегодняшний день всеми заинтересованными сторонами для мирного проведения президентских выборов, Совет Безопасности призывает политические стороны в Гвинее-Бисау работать сообща, чтобы сохранить успехи, достигнутые в рамках политического и избирательного процесса, в целях укрепления установившегося мира и стабильности.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает, что силы обороны и безопасности Гвинеи-Бисау соблюдают строгий нейтралитет и избегают вмешиваться в политическую жизнь, и настоятельно призвал их продолжать дей-

ствовать таким образом до завершения нынешнего избирательного и политического процесса и в последующий период.

Совет Безопасности также напоминает всем сторонам о том, что возможный пересмотр Советом действующего режима санкций будет зависеть от того, будут ли они, а также другие политические субъекты действовать без нарушений. Он напоминает также всем заинтересованным сторонам о том, что он будет рассматривать возможность принятия надлежащих мер в отношении тех, кто подрывает стабильность в Гвинее-Бисау, в соответствии со своими резолюциями по Гвинее-Бисау.

Совет Безопасности вновь заявляет, что он решительно поддерживает процесс укрепления мира и стабильности в Гвинее-Бисау и развитие в этой стране и будет продолжать содействовать им в сотрудничестве с региональными субъектами и международными партнерами, включая Группу пяти (Африканский союз, ЭКОВАС, Сообщество португалоязычных стран, Европейский союз и Организация Объединенных Наций)».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2019/13.

Заседание закрывается в 10 ч 05 мин.